



## Conseil économique et social

Distr. générale  
10 avril 2000  
Français  
Original: anglais

---

### Septième Conférence cartographique régionale des Nations Unies pour l'Amérique

New York, 22-26 janvier 2001

### Documentation de la Conférence

#### Note du Secrétariat

1. Les langues officielles de la Conférence sont l'anglais, le français et l'espagnol. Étant donné que les moyens disponibles sur place pour la traduction et la reproduction des documents de la Conférence seront limités, les gouvernements sont priés de faire parvenir dès que possible au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies (le 1er nombre 2000 au plus tard) les documents qu'ils auront établis dans au moins une des langues de la Conférence, lesquels porteront sur les questions inscrites à l'ordre du jour provisoire de la Conférence.
2. Les documents établis au format **.doc** ou **.pdf** peuvent être envoyés au Secrétariat de l'ONU par courrier électronique aux adresses indiquées au paragraphe 8 ci-dessous.
3. Chaque document sera accompagné d'un résumé qui devra tenir sur une seule page dactylographiée. Les documents seront distribués dans la (les) langue(s) originale(s) et le résumé sera traduit par le Secrétariat et distribué dans les autres langues. Il conviendra de développer les sigles, acronymes et abréviations la première fois qu'ils apparaissent dans le texte. Si le manuscrit comporte un très grand nombre de sigles ou d'acronymes, il conviendra d'en donner la liste au début du texte avec leur forme complète. Il est essentiel que les documents soient d'une longueur raisonnable et ne comptent pas plus de 10 pages.
4. Pour faciliter et accélérer la reproduction des illustrations en noir et blanc (similis, graphiques, etc.), il conviendra d'adresser au Secrétariat de l'ONU, en même temps que le texte, un négatif ou un tirage sur papier glacé pour chaque illustration.
5. Les gouvernements qui fournissent des illustrations polychromes sont priés d'en envoyer 200 exemplaires au secrétariat de la Conférence à New York aux fins de distribution pendant la Conférence, car l'ONU n'est pas en mesure de reproduire ce type d'illustrations.
6. Les actes de la Conférence seront publiés en un seul volume qui constituera le rapport de la Conférence.

7. Les documents reçus après la date limite ne pourront pas faire l'objet d'un tirage officiel par le Secrétariat. Ils seront acceptés sur les lieux de la Conférence et distribués comme documents d'information. Pour assurer une diffusion satisfaisante, les délégations devront fournir 200 exemplaires au moins de ces documents.

8. Toute correspondance relative à la Conférence sera adressée au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies, comme suit :

M. Amor Laaribi  
Secrétariat de la septième Conférence cartographique régionale  
des Nations Unies pour l'Amérique  
Division de statistique du Secrétariat de l'ONU  
Département des affaires économiques et sociales  
Bureau DC2-1420  
New York, NY 10017, États-Unis

Téléphone : (212) 963-3042

Télécopie : (212) 963-9851

Adresse électronique : <laaribi@un.org>  
<Javier@un.org>.

---